Appendix 1. Stopping by Woods on a Snowy Evening

Table 1. Types of Process in 1st poem

No	Clause	Process
cl.1	I think I know	Mental
cl.2	I know whose woods these are	Mental
cl.3	Whose woods these are	Existential
cl.4	His house is in the village, though;	Relational (Attributive)
cl.5	He will not see me stopping here to watch his woods	Mental
cl.6	Stopping here to watch his woods	Material (non-finite)
cl.7	To watch his woods fill up with snow	Mental (non-finite)
cl.8	His woods fill up with snow	Material
cl.9	My little horse must think it queer to stop without a farmhouse near between the woods and frozen lake the darkest evening of the year	Mental
cl.10	To stop without a farmhouse near between the woods and frozen lake the darkest evening of the year	Material (non-finite)
cl.11	He gives his harness bells a shake	Material
cl.12	If there is some mistake	Existential
cl.13	The only other sound's the sweep of easy wind and downy flake	Relational (Identifying)

cl.14	The woods are lovely, dark, and deep	Relational (Attributive)
cl.15	But I have promise to keep and miles to go	Relational (Attributive)
cl.16	To keep and miles to go before I sleep	Material (non-finite)
cl.17	To go before I sleep	Material (non-finite)
cl.18	before I sleep	Material
cl.19	Before I sleep	Material

THE ANALYSIS OF IDEATIONAL MEANING (TRANSITIVITY)

A. MATERIAL PROCESS

Table 2. Material Process in 1st Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Goal	Range	Circumstance
cl.6			stopping			here to watch his woods
cl.8		His woods	fill up	with snow		
cl.10			To stop	without a		near between the woods and
				farmhouse		frozen lake the darkest
						evening of the year
cl.11		Не	gives	his harness		
				bells a shake		
cl.16			To keep	the promise		before I sleep
cl.17			To go	miles		before I sleep
cl.18	Before	Ι	sleep			
cl.19	Before	Ι	sleep			

B. Mental Process

Table 3. Mental Process in 1st Poem

Clause	Conj.	Senser	Process	Phenomenon	Circumstances
cl.1		Ι	think	I know whose woods these are	
cl.2		Ι	know	whose woods these are	
cl.5		Не	will not see	me stopping here to watch his woods	

cl.7		to watch	his woods fill up with snow	
cl.9	My little horse	must think	it queer to stop	without a farmhouse near between the woods and frozen lake the darkest evening of the year.

C. Relational Attributive Process

Table 4. Relational Attributive Process in 1st Poem

Clause	Conj.	Carrier	Process	Attribute	Circumstances
cl.4	Though	His house	is		in the village
cl.14		The woods	are	lovely, dark, and deep.	
cl.15	But	Ι	have	promise to keep and miles to go	

D. Relational Identifying Process

Table 5. Relational Identifying Process in 1st Poem

Clause	Conj.	Identified	Process	Identifier	Circumstances
cl.13		The only other	is	the sweep of easy wind and	
		sound		downy flake	

E. Existential Process

Table 6. Existential Process in 1st Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Existent	Circumstances
cl.3		these	are	whose woods	
cl.12	If	there	is	some mistake	

THE ANALYSIS OF INTERPERSONAL MEANING

Cla		I	Mood				Types of	
use	Connector	Subject	Mood/C. Adjunct	Finite	Predicato r	Complement		Mood
cl.1		Ι		do	think	I know		Declarative
cl.2		Ι		do	know	whose woods these are		Declarative
cl.3		these		are	are	whose woods		Declarative
cl.4	though	His house		is	is		in the village	Declarative
cl.5		Не		will not	see	me stopping here to watch his woods		Declarative
cl.6					stopping		here to watch his woods	Declarative
cl.7					to watch	his woods fill up with snow		Declarative
cl.8		his woods		do	fill up	with snow		Declarative
cl.9		My little horse		must	think	it queer to stop	without a farmhouse near between the woods and frozen lake the	Declarative

Table 7. Interpersonal Meaning in 1st poem

						darkest	
						evening of	
						the year	
cl.10				to stop		without a	Declarative
						farmhouse	
						near between	
						the woods	
						and frozen	
						lake the	
						darkest	
						evening of	
						the year	
cl.11		Не	does	give	his harness		Declarative
					bells a shake		
cl.12	If	there	is	is	some mistake		Declarative
cl.13		The only other	is	is	the sweep of		Declarative
		sound			easy wind		
					and downy		
					flake		
cl.14		The woods	are	are	lovely, dark,		Declarative
					and deep		
cl.15	But	Ι	do	have	promise to		Declarative
					keep and		
					miles to go		
cl.16				to keep	and miles to		Declarative

					go before I	
					sleep	
cl.17				to go	before I sleep	Declarative
cl.18	before	Ι	do	sleep		Declarative
cl.19	before	Ι	do	sleep		Declarative

THE ANALYSIS OF TEXTUAL MEANING

Table 8. Textual Meaning in 1st Poem

Clause	Tex	tual T	heme	Inter	personal 7	Theme	Тор	pical Theme		
	cont	stru	conj	moda	Vocati	finite	participa	process Circ		Rheme
				1	ve		nt		um	
cl.1							Ι			think
cl.2							Ι			know whose woods these are
cl.3			whose				woods			these are
cl.4							His house			is in the village, though;
cl.5							Не			will not see me
cl.6								stopping		here to watch his woods fill up
										with snow.
cl.7								to watch		his woods fill up with snow.
cl.8							His woods			fill up with snow
cl.9							My little			must think it queer to stop
							horse			without a farmhouse near

						between the woods and frozen
						lake the darkest evening of the
						year.
cl.10					to stop	without a farmhouse near
						between the woods and frozen
						lake the darkest evening of the
						year.
cl.11				He		gives his harness bells a shake
cl.12	If			there		is some mistake.
cl.13				The only		is the sweep of easy wind and
				other		downy flake.
				sound		
cl.14				The woods		are lovely, dark, and deep,
cl.15	But			Ι		have promise to keep and miles
						to go
cl.16					to keep	and miles to go
cl.17					to go	before I sleep
cl.18	befo			Ι		sleep.
	re					
cl.19	befo			Ι		sleep.
	re					

Appendix 2. Acquainted with the Night

Table 9. Types of Process in 2nd poem

No	Clause	Process
cl.1	I have been one acquainted with the night.	Relational (Attributive)
cl.2	I have walked out in rain and back in rain.	Material
cl.3	I have outwalked the furthest city light.	Material
cl.4	I have looked down the saddest city lane.	Mental
cl.5	I have passed by the watchman on his beat	Material
cl.6	And dropped my eyes,	Mental
cl.7	unwilling to explain .	Verbal (non-finite)
cl.8	I have stood still	Material
cl.9	and stopped the sound of feet	Material
cl.10	when far away an interrupted cry came over houses from another street,	Material
cl.11	But not to call me back	Verbal (non-finite)
cl.12	or say good-bye;	Verbal
cl.13	And further still at an unearthly height, a luminary clock against the sky proclaimed	Verbal
	the time	
cl.14	the time was neither wrong nor right.	Relational (Attributive)

cl.15	I have been one acquainted with the night.	Relational (Attributive)
-------	--	--------------------------

THE ANALYSIS OF IDEATIONAL MEANING (TRANSITIVITY)

A. MATERIAL PROCESS

Table 10. Material Process in 2nd Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Goal	Range	Circumstance
cl.2		Ι	have			in rain and back in rain.
			walked out			
cl.3		Ι	have	the furthest		
			outwalked	city light.		
cl.5		Ι	have passed	the watchman		on his beat
			by			
cl.8		Ι	have stood			Still
cl.9	And		stopped	the sound of		
				feet		
cl.10	when	an interrupted cry	came over	houses		from another street,
	far					
	away					

B. Mental Process

Table 11. Mental Process in 2nd Poem

Clause	Conj.	Senser	Process	Phenomenon	Circumstances
cl.4		Ι	have looked	the saddest city lane.	
			down		
cl.6	And		dropped	my eyes	

C. Relational Attributive Process

Table 12. Relational Attributive Process in 2nd Poem

Clause	Conj.	Carrier	Process	Attribute	Circumstances
cl.1		Ι	have been one		with the night.
			acquainted		
cl.14		the time	was	neither wrong nor right.	
cl.15		Ι	have been one		with the night.
			acquainted		

D. Verbal Process

Table 13. Verbal Process in 2nd Poem

Clause	Conj.	Sayer	Process	Receiver	Circumstances
cl.7			to explain		unwilling
cl.11	but		not to call	me	back
cl.12	or		say	good-bye	

cl.13	and	a luminary	proclaimed	the time	further still at an unearthly
		clock against			height
		the sky			

THE ANALYSIS OF INTERPERSONAL MEANING

Table 14. Interpersonal Meaning in 2nd poem

Cla			Mood			Residue		Types of
use	Connector	Subject	Mood/C. Adjunct	Finite	Predicato r	Complement	Circum Adjunct	Mood
cl.1		Ι		have	been one acquainted		with the night.	Declarative
cl.2		Ι		have	walked out		in rain and back in rain.	Declarative
cl.3		Ι		have	outwalked	the furthest city light.		Declarative
cl.4		Ι		have	looked down	the saddest city lane.		Declarative
cl.5		Ι		have	passed by	the watchman	on his beat	Declarative
cl.6	and			did	drop	my eyes		Declarative

cl.7			unwillin		to explain			Declarative
			g					
cl.8		Ι		have	stood		still	Declarative
cl.9	and			did	stop	the sound of		Declarative
						feet		
cl.10	when	an interrupted		did	come over	houses	far away from	Declarative
		cry					another street,	
cl.11	But				not to call	me	back	Declarative
cl.12	or			do	say	good-bye		Declarative
cl.13	and	a luminary		did	proclaim	the time	further still at	Declarative
		clock against					an unearthly	
		the sky					height,	
cl.14		the time		was	was	neither wrong		Declarative
						nor right.		
cl.15		Ι		have	been one		with the night	Declarative
					acquainted			

THE ANALYSIS OF TEXTUAL MEANING

Clause		Fextual 7	Гheme	Inter	personal	Theme	Тој	pical Them	e	
	cont	stru	conj	mod	Vocat	finite	Particip	process	Circ	Rheme
				al	ive		ant		um	
cl.1							Ι			have been one acquainted with
										the night.
cl.2							Ι			have walked out in rain and
										back in rain.
cl.3							Ι			have outwalked the furthest city
										light.
cl.4							Ι			have looked down the saddest
										city lane.
cl.5							Ι			have passed by the watchman
										on his beat
cl.6		and								dropped my eyes.
cl.7			unwilling							to explain
cl.8							Ι			have stood still
cl.9		and								stopped the sound of feet
cl.10		when							far	an interrupted cry came over
									away	houses from another street,
cl.11		but								not to call me back
cl.12		or								say good-bye;
cl.13		and								further still at an unearthly

Table 15. Textual Meaning in 2nd Poem

						height, a luminary clock against
						the sky proclaimed the time
cl.14				the time		was neither wrong nor right.
cl.15				Ι		have been one acquainted with
						the night.

Appendix 3. My November Guest

Table 16. Types of Process in 3rd poem

No	Clause	Process
cl.1	My sorrow, when she's here with me	Relational (Attributive)
cl.2	Thinks these dark days of autumn rain are beautiful as days can be;	Mental
cl.3	these dark days of autumn rain are beautiful as days can be;	Relational (Attributive)
cl.4	She loves the bare, the withered tree;	Mental
cl.5	She walks the sodden pasture lane.	Material
cl.6	Her pleasure will not let me stay.	Material
cl.7	She talks	Verbal
cl.8	and I am fain to list:	Relational (Attributive)
cl.9	She's glad the birds are gone away,	Relational (Attributive)
cl.10	the birds are gone away,	Relational (Attributive)
cl.11	She's glad her simple worsted grey is silver now with clinging mist.	Relational (Attributive)
cl.12	her simple worsted grey is silver now with clinging mist.	Relational (Attributive)
cl.13	the desolate, deserted trees, the faded earth, the heavy sky, the beauties she so truly	Mental
	sees	
cl.14	She thinks I have no eye for these,	Mental

cl.15	I have no eye for these,	Relational (Attributive)
cl.16	And vexes me for reason why.	Mental
cl.17	Not yesterday I learned to know the love of bare November days before the coming	Mental
	of the snow,	
cl.18	to know the love of bare November days before the coming of the snow,	Mental
cl.19	But it were vain to tell her so,	Relational (Attributive)
cl.20	to tell her so,	Verbal
cl.21	And they are better for her praise	Relational (Attributive)

THE ANALYSIS OF IDEATIONAL MEANING (TRANSITIVITY)

A. MATERIAL PROCESS

Table 17. Material Process in 3rd Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Goal	Range	Circumstance
cl.5		She	walks	the sodden		
				pasture lane.		
cl.6		Her pleasure	will not let	me		stay

B. Mental Process

Clause	Conj.	Senser	Process	Phenomenon	Circumstances
cl.2			thinks	these dark days of autumn rain	
				are beautiful as days can be;	
cl.4		She	loves	the bare, the withered tree;	
cl.13		She	sees	the desolate, deserted trees, the	
				faded earth, the heavy sky, the	
				beauties	
cl.14		She	thinks	I have no eye for these,	
cl.16	And		vexes	me for reason why.	
cl.17		Ι	learned	to know the love of bare	Not yesterday
				November days before the	
				coming of the snow,	
cl.18			to know	the love of bare November days	
				before the coming of the snow,	

Table 18. Mental Process in 2nd Poem

C. Relational Attributive Process

Table 19. Relational Attributive Process in 3rd Poem

Clause	Conj.	Carrier	Process	Attribute	Circumstances
cl.1	when	she	is		here with me
cl.3		these dark days of autumn rain	are	beautiful as days can be;	
cl.8	and	Ι	am	fain to list:	

cl.9		She	is	glad the birds are gone away,		
cl.10		the birds	are	gone away,		
cl.11		She	is	glad her simple worsted grey is		
				silver now with clinging mist		
cl.12		her simple	is	silver now with clinging mist		
		worsted grey				
cl.15		Ι	have	no eye for these,		
cl.19	But	it	were	vain to tell her so,		
cl.21	and	they	are	better for her praise		

D. Verbal Process

Table 20. Verbal Process in 3rd Poem

Clause	Conj.	Sayer	Process	Receiver	Circumstances
cl.7		She	talks		
cl.20			to tell	her	SO

THE ANALYSIS OF INTERPERSONAL MEANING

Cla		Γ	Mood			Residue		Types of
use	Connector	Subject	Mood/C. Adjunct	Finite	Predicato r	Complement	Circum Adjunct	Mood
cl.1	when	she		is	is		here with me	Declarative
cl.2				does	think	these dark		Declarative
						days of		
						autumn rain		
						are beautiful		
						as days can		
						be;		
cl.3		these dark days		are	are	beautiful as		Declarative
		of autumn rain				days can be;		
cl.4		She		does	love	the bare, the		Declarative
						withered tree;		
cl.5		She		does	walk	the sodden		Declarative
						pasture lane.		
cl.6		her pleasure		will not	let	me stay		Declarative
cl.7		she		does	talk			Declarative
cl.8	and	Ι		am	am	fain to list		Declarative
cl.9		she		is	is	glad the birds		Declarative
						are gone		
						away,		

Table 21. Interpersonal Meaning in 3rd poem

cl.10		the birds		are	gone away			Declarative
cl.11		she		is	SS	glad her		Declarative
						simple		
						worsted grey		
						is silver now		
						with clinging		
						mist.		
cl.12		her simple		is	is	silver now		Declarative
		worsted grey				with clinging		
						mist.		
cl.13		she	so truly	does	see	the desolate,		Declarative
						deserted		
						trees, the		
						faded earth,		
						the heavy		
						sky, the		
						beauties		
cl.14		she		does	think	I have no eye		Declarative
						for these,		
cl.15		Ι		do	have	no eye for		Declarative
						these,		
cl.16	and			does	vex	me for reason		Declarative
						why.		
cl.17		Ι		did	learn	to know the	not yesterday	Declarative
						love of bare		
						November		

					days before the coming of	
1.10					the snow,	
cl.18				to know	the love of	Declarative
					bare	
					November	
					days before	
					the coming of	
					the snow,	
cl.19	but	it	we	ere were	vain to tell	Declarative
					her so,	
cl.20				to tell	her so,	Declarative
cl.21	and	they	are	e are	better for her	Declarative
		-			praise	

THE ANALYSIS OF TEXTUAL MEANING

Clause	Te	xtual Th	eme	Interp	oersonal T	'heme	Te	opical Then	ne	
	cont	stru	conj	modal	Vocati	finite	Particip	process	Circu	Rheme
					ve		ant		m	
cl.1									My	when she's here with me
									sorrow	
cl.2								thinks		these dark days of autumn
										rain are beautiful as days can
										be;
cl.3							these			are beautiful as days can be;
							dark			
							days of			
							autumn			
							rain			
cl.4							She			loves the bare, the withered
										tree;
cl.5							She			walks the sodden pasture
										lane.
cl.6							Her			will not let me stay.
							pleasure			
cl.7							She			talks
cl.8		and					Ι			am fain to list:
cl.9							she			's glad the birds are gone

Table 22. Textual Meaning in 3rd Poem

						away,
cl.10			the birds			are gone away
cl.11			She			's glad her simple worsted
						grey is silver now with
						clinging mist.
cl.12			her			is silver now with clinging
			simple			mist.
			worsted			
			grey			
cl.13			She			so truly sees the desolate,
						deserted trees, the faded
						earth, the heavy sky, the
						beauties
cl.14			She			thinks I have no eye for these,
cl.15			Ι			have no eye for these,
cl.16	and			vexes		me for reason why
cl.17			Ι		not	learned to know the love of
					yesterd	bare November days before
					ay	the coming of the snow,
cl.18				to know		the love of bare November
						days before the coming of the
						snow,
cl.19	but		It			were vain to tell her so,
cl.20				to tell		her so,
cl.21	and		They			are better for her praise

Appendix 4. Looking For a Sunset Bird in Winter

Table 23. Types of Process in 4th poem

No	Clause	Process
cl.1	The west was getting out of gold,	Material
cl.2	The breath of air had died of cold,	Material
cl.3	when shoeing home across the white,	Material
cl.4	I thought I saw a bird alight	Mental
cl.5	I saw a bird alight	Mental
cl.6	In summer when I passed the place	Material
cl.7	I had to stop	Material
cl.8	and lift my face	Material
cl.9	A bird with an angelic gift was singing in it sweet and swift	Verbal
cl.10	No bird was singing in it now.	Verbal
cl.11	And that was all	Relational (Attributive)
cl.12	there was to see in going twice around the tree	Existential
cl.13	to see in going twice around the tree	Mental (non-finite)
cl.14	From my advantage on a hill I judged that such a crystal chill was only adding frost	Mental
	to snow as gilt to gold that wouldn't show	

cl.15	that such a crystal chill was only adding frost to snow as gilt to gold that wouldn't	Material
	show	
cl.16	gold that wouldn't show	Mental
cl.17	A brush had left a crooked stroke of what was either cloud or smoke	Material
cl.18	a crooked stroke of what was either cloud or smoke	Relational (Attributive)
cl.19	From north to south across the blue a piercing little star was through.	Relational (Attributive)

THE ANALYSIS OF IDEATIONAL MEANING (TRANSITIVITY)

A. MATERIAL PROCESS

Table 24. Material Process in 4th Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Goal	Range	Circumstance
cl.1		The west	was getting			of gold
			out			
cl.2		The breath of air	had died			of cold
cl.3	when		shoeing	home		across the white
cl.6	when	Ι	passed	the place		In summer

cl.7		Ι	had to stop		
cl.8	and		lift	my face	
cl.15	that	such a crystal chill	was only adding	frost to snow as gilt to gold that wouldn't show	
cl.17		A brush	had left	a crooked stroke of what was either cloud or smoke	

B. Mental Process

Table 25. Mental Process in 4th Poem

Clause	Conj.	Senser	Process	Phenomenon	Circumstances
cl.4		Ι	thought	I saw a bird alight	
cl.5		Ι	saw	a bird	alight
cl.13			to see		in going twice around the
					tree
cl.14		Ι	judged	that such a crystal chill was only	From my advantage on a
				adding frost to snow as gilt to	hill
				gold that wouldn't show	
cl.16		gold	wouldn't show		

C. Relational Attributive Process

Table 26. Relational Attributive Process in 4th Poem

Clause	Conj.	Carrier	Process	Attribute	Circumstances
cl.11	And	that	was	all	
cl.18		a crooked stroke of what	was	either cloud or smoke	
cl.19		a piercing little star	was	through	From north to south across the blue.

D. Verbal Process

Table 27. Verbal Process in 4th Poem

Clause	Conj.	Sayer	Process	Receiver	Circumstances
cl.9		A bird with an	was singing		in it sweet and swift
		angelic gift			
cl.10		No bird	was singing		in it now.

E. Existential Process

Table 28. Existential Process in 4th Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Existent	Circumstances
cl.12		there	was	to see in going twice around	
				the tree	

THE ANALYSIS OF INTERPERSONAL MEANING

Table 29. Interpersonal Meaning in 4th poem

Cla		1	Mood			Residue			
use	Connector	Subject	Mood/C. Adjunct	Finite	Predicato r	Complement	Circum Adjunct	Mood	
cl.1		The west		was	getting out	of gold,		Declarative	
cl.2		The breath of air		had	died	of cold,		Declarative	
cl.3	when				shoeing	home	across the white,	Declarative	
cl.4		Ι		did	think	I saw a bird alight		Declarative	
cl.5		Ι		did	see	a bird alight		Declarative	
cl.6	when	Ι		did	pass	the place	In summer	Declarative	
cl.7		Ι		had to	stop			Declarative	
cl.8	and			do	lift	my face		Declarative	
cl.9		A bird with an angelic gift		was	singing		in it sweet and swift	Declarative	
cl.10		No bird		was	singing		in it now.	Declarative	
cl.11	And	that		was	was	all		Declarative	
cl.12		there		was	was	to see in		Declarative	

cl.13					to see	going twice around the tree		Declarative
ci.15					to see	in going twice around the tree		Declarative
cl.14		Ι		did	judge	that such a crystal chill was only adding frost to snow as gilt to gold that wouldn't show	From my advantage on a hill	Declarative
cl.15	that	such a crystal chill	only	was	adding	frost to snow as gilt to gold that wouldn't show		Declarative
cl.16		gold	that	wouldn 't	show			Declarative
cl.17		A brush		had	left	a crooked stroke of what was either cloud or smoke		Declarative
cl.18		a crooked		was	was	either cloud		Declarative

	stroke of what			or smoke		
cl.19	a piercing little	was	was	through	From north to	Declarative
	star				south across	
					the blue	

THE ANALYSIS OF TEXTUAL MEANING

Table 30. Textual Meaning in 4th Poem

Clause	Te	Textual Theme			Interpersonal Theme		Topical Theme		ne	
	cont	stru	conj	modal	Vocati	finite	Particip	p process Circu		Rheme
					ve		ant		m	
cl.1							The west			was getting out of gold,
cl.2							The			had died of cold,
							breath of			
							air			
cl.3		when						shoeing		home across the white,

cl.4		Ι			thought I saw a bird alight
cl.5		I			saw a bird alight
				La	-
cl.6				In	when I passed the place
				summer	
cl.7		I			had to stop
cl.8	and				lift my face
cl.9		A bird			was singing in it sweet and
		with an			swift
		angelic			
		gift			
cl.10		No bird			was singing in it now
cl.11	and	that			was all
cl.12		there			was to see in going twice
					around the tree
cl.13			to see		in going twice around the tree
cl.14			Ι	From	that such a crystal chill was
				my	only adding frost to snow as
				advanta	gilt to gold that wouldn't
				ge on a	show
				hill	
cl.15	that	such a			was only adding frost to snow
		crystal			as gilt to gold that wouldn't
		chill			show
cl.16		gold			that wouldn't show
cl.17		A brush			had left a crooked stroke of

						what was either cloud or smoke
cl.18				a crooked stroke of what		was either cloud or smoke
cl.19					From north to south across the blue	a piercing little star was through.

Appendix 5. The Road Not Taken

Table 31. Types of Process in 5th poem

No	Clause	Process
cl.1	Two roads diverged in a yellow wood,	Mental
cl.2	And sorry I could not travel both	Material
cl.3	And be one traveler,	Relational (Attributive)
cl.4	long I stood	Material
cl.5	And looked down one as far as I could	Mental
cl.6	To where it bent in the undergrowth;	Material
cl.7	then took the other, as just as fair,	Material
cl.8	and having perhaps the better claim	Relational (Attributive)
cl.9	because it was grassy	Relational (Attributive)
cl.10	and wanted wear,	Mental
cl.11	though as for that the passing there had worn them really about the same,	Mental
cl.12	and both that morning equally lay in leaves	Material
cl.13	in leaves no step had trodden black	Material
cl.14	Oh, I kept the first for another day!	Material
cl.15	Yet knowing how way leads on to way	Mental

cl.16	how way leads on to way	Material
cl.17	I doubted if I should ever come back.	Mental
cl.18	if I should ever come back	Material
cl.19	I shall be telling this with a sigh somewhere ages and ages hence	Verbal
cl.20	Two roads diverged in a wood,	Mental
cl.21	and I, I took the one less traveled by,	Material
cl.22	the one less traveled by ,	Material
cl.23	and that has made all the difference.	Material

THE ANALYSIS OF IDEATIONAL MEANING (TRANSITIVITY)

A. MATERIAL PROCESS

Table 32. Material Process in 5th Poem

Clause	Conj.	Participant	Process	Goal	Range	Circumstance
cl.2	And	Ι	could not		both	sorry
			travel			
cl.4		Ι	stood			long
cl.6	То	it	bent			in the undergrowth;
	where					

cl.7	then		took	the other,		as just as fair,
cl.12	and	both that morning	lay			in leaves
cl.13			had trodden	no step black		in leaves
cl.14	Oh,	Ι	kept	the first		for another day!
cl.16	how	way	leads			on to way
cl.18	if	Ι	should ever			back
			come			
cl.21	and	Ι	took	the one less		
				traveled by,		
cl.22			traveled by	the one		less
cl.23	and that		has made		all the	
					difference.	

B. Mental Process

Table 33. Mental Process in 5th Poem

Clause	Conj.	Senser	Process	Phenomenon	Circumstances
cl.1			diverged	two roads	in a yellow wood,
cl.5	And		looked down	one as far as I could	
cl.10	and		wanted	wear	
cl.11	though	the passing	had worn	them really about the same,	
	as for	there			
	that				
cl.15	Yet		knowing	how way leads on to way	
cl.17		Ι	doubted	if I should ever come back.	
cl.20			diverged	Two roads	in a wood,

C. Relational Attributive Process

Table 34. Relational Attributive Process in 5th Poem

Clause	Conj.	Carrier	Process	Attribute	Circumstances
cl.3	And		be	one traveler,	
cl.8	and		having	perhaps the better claim	
cl.9	because	it	was	grassy	

D. Verbal Process

Table 35. Verbal Process in 5th Poem

Clause	Conj.	Sayer	Process	Receiver	Circumstances
cl.19	I		shall be telling	this with a sigh	somewhere ages and ages
					hence

THE ANALYSIS OF INTERPERSONAL MEANING

Table 36. Interpersonal Meaning in 5th poem

Cla		I	Mood			Residue		Types of
use	Connector	Subject	Mood/C. Adjunct	Finite	Predicato r	Complement	Circum Adjunct	Mood
cl.1		Two roads diverged in a yellow wood,		did	diverge	tow roads	in a yellow wood	Declarative
cl.2	and sorry	Ι		could not	travel	both		Declarative
cl.3	and				be	one traveler,		Declarative
cl.4		Ι		did	stand		long	Declarative
cl.5	and			did	look down	one as far as I could		Declarative
cl.6	To where	it		did	bend		in the undergrowth;	Declarative
cl.7	then			did	take	the other, as just as fair,		Declarative
cl.8	and				having	perhaps the better claim		Declarative
cl.9	because	it		was	was	grassy		Declarative
cl.10	and			did	want	wear,		Declarative

cl.11	though as	the passing		had	worn	them really		Declarative
	for that	there				about the		
						same,		
cl.12	and	both that	equally	do	lay		in leaves	Declarative
		morning						
cl.13				had	trodden	no step	in leaves	Declarative
cl.14	Oh,	Ι		did	keep	the first for		Imperative
						another day!		
cl.15	Yet				knowing	how way		Declarative
						leads on to		
						way		
cl.16	how	way		does	lead	on to way		Declarative
cl.17		Ι		did	doubt	if I should		
						ever come		
1.40						back.		
cl.18	if	Ι	ever	should	come	back		Declarative
cl.19		Ι		shall	be telling	this with a	somewhere	Declarative
						sigh	ages and ages hence	
cl.20		,		did	diverged	Two roads	in a wood	Declarative
cl.21	and	I, I		did	take	the one less		Declarative
						traveled by,		
cl.22				did	traveled	the one less		Declarative
					by	traveled by,		
cl.23	and that			has	made	all the		Declarative
						difference.		

THE ANALYSIS OF TEXTUAL MEANING

Clause	Te	xtual Th	eme	Interp	personal T	'heme	Te	opical Ther	ne	
	cont	stru	conj	modal	Vocati	finite	Particip	process	Circu	Rheme
					ve		ant		m	
cl.1									Two	diverged in a yellow wood,
									roads	
cl.2		And					Ι			could not travel both
		sorry								
cl.3		and								be one traveler,
cl.4							Ι		long	stood
cl.5		and								looked down one as far as I
										could
cl.6		То					it			bent in the undergrowth;
		where								
cl.7		then								took the other, as just as fair,
cl.8		and								having perhaps the better
										claim
cl.9		becau					it			was grassy
		se								
cl.10		and								wanted wear,
cl.11		thoug							the	had worn them really about
		h as							passing	the same,
		for							there	

Table 37. Textual Meaning in 5th Poem

	that			
cl.12	and		both	equally lay in leaves
			that	
			mornin	
			g	
cl.13			in	no step had trodden black
			leaves	
cl.14	Oh,	I		kept the first for another day!
cl.15	Yet			knowing how way leads on to
				way
cl.16	how			leads on to way
	way			
cl.17		I		doubted if I should ever come
				back.
cl.18	if	I		should ever come back
cl.19		I		shall be telling this with a
				sigh somewhere ages and
				ages hence
cl.20			Two	diverged in a wood,
			roads	
cl.21	and	I		took the one less traveled by,
cl.22			the one	traveled by,
			less	
cl.23	and			has made all the difference.
	that			